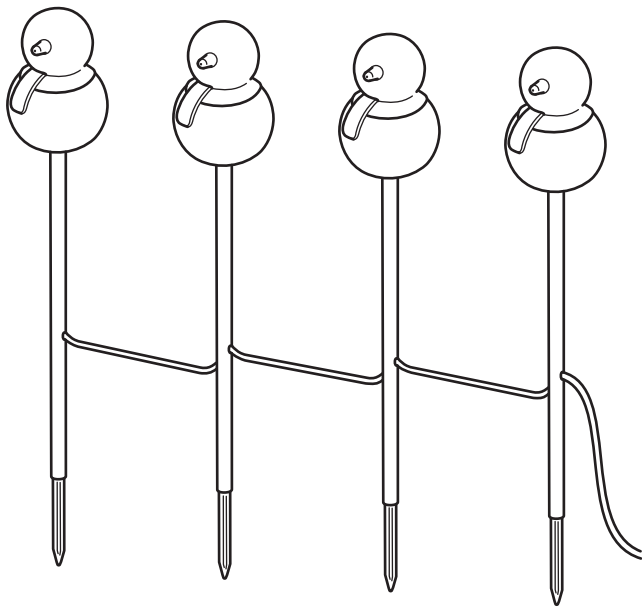


# STRÅLA



Design and Quality  
IKEA of Sweden

**English**

ALWAYS REMOVE THE BATTERIES BEFORE STORING.

**English**

CAUTION! Strangulation hazard. Hang out of reach of young children.

**English**

Only use batteries that are intended for the product. Do not mix old and new batteries, different brands or types.

**Deutsch**

VOR DEM WEGLEGEN IMMER DIE AKKUS/BATTERIEN ENTNEHMEN.

**Deutsch**

ACHTUNG! Strangulationsgefahr. Außer Reichweite von Kleinkindern montieren.

**Deutsch**

Nur Batterien verwenden, die für das jeweilige Produkt geeignet sind. Weder gebrauchte und neue Batterien kombinieren noch Batterien verschiedener Fabrikate oder Typen.

**Français**

TOUJOURS RETIRER LES PILES AVANT RANGEMENT.

**Français**

ATTENTION ! Risque d'étranglement. Accrocher hors de portée des jeunes enfants.

**Français**

N'utiliser que des piles compatibles avec le produit. Ne pas mélanger des piles neuves et anciennes, ou des piles de marques et types différents.

**Nederlands**

VERWIJDER DE BATTERIJEN ALTIJD BIJ HET OPBERGEN.

**Nederlands**

WAARSCHUWING! Gevaar voor verstikking en verstrikking. Buiten bereik van kleine kinderen hangen.

**Nederlands**

Gebruik alleen batterijen die bedoeld zijn voor dit product. Combineer geen nieuwe en oude batterijen, verschillende merken of typen.

**Dansk**

BATTERIERNE SKAL ALTID TAGES UD, FØR PRODUKTET SÆTTES VÆK TIL OPBEVARING.



### Dansk

ADVARSEL! Risiko for kvælning, Skal hænges op uden for små børns rækkevidde.

### Dansk

Brug kun batterier, der er beregnet til produktet. Bland ikke gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer.

### Íslenska

FJARLÆGIÐ ÁVALT RAFHLÖÐUR ÁÐUR EN VARAN ER SETT Í GEYMSLU.

### Íslenska

VIÐVÖRUN! Köfnunarhætta. Hengið þar sem börn ná ekki til.

### Íslenska

Notaðu aðeins rafhlöður sem eru ætlaðar vörunni. Ekki nota saman gamlar og nýjar rafhlöður, mismunandi tegundir eða merki.

### Norsk

TA ALLTID UT BATTERIENE VED OPPBEVARING.

### Norsk

ADVARSEL! Fare for kveling. Skal henges utenfor rekkevidde for småbarn.

### Norsk

Bruk bare batterier som er beregnet for dette produktet. Ikke bland gamle og nye batterier, forskjellige merker eller typer.

### Suomi

PARISTOT/AKUT IRROTETTAVA, KUN TUOTETTA EI OLE TARKOITUS KÄYTTÄÄ VÄHÄÄN AIKAAN.

### Suomi

VAROITUS! Kuristumisvaara. Ripusta pikkulasten ulottumattomiin.

### Suomi

Käytä vain tähän tuotteeseen tarkoitettuja paristoja/akkuja. Älä sekoittele vanhoja ja uusia paristoja/akkuja tai erimerkkisiä ja -tyyppisiä paristoja/akkuja.

### Svenska

TA ALLTID UR BATTERIERNÄ VID FÖRVARING.

### Svenska

VARNING! Risk för strypning. Häng utom räckhåll för småbarn.

### Svenska

Använd endast batterier som är avsedda för produkten. Blanda inte nya och gamla batterier, olika varumärken eller typer.

**Česky**

PŘED ULOŽENÍM VŽDY VYJMĚTE  
BATERIE.

**Česky**

POZOR! Nebezpečí uškrcení.  
Zavěste mimo dosah malých dětí.

**Česky**

Používejte pouze baterie určené  
pro tento výrobek. Nekombinujte  
staré a nové baterie, různé značky  
a typy.

**Español**

QUITA SIEMPRE LA BATERÍA ANTES  
DE GUARDARLO.

**Español**

¡PRECAUCIÓN! Riesgo de  
estrangulamiento. Colgar fuera  
del alcance de los niños.

**Español**

Utiliza sólo pilas compatibles con  
el producto. No mezcles pilas  
nuevas y viejas, ni pilas de marca y  
tipo distinto.

**Italiano**

TOGLI SEMPRE LE BATTERIE PRIMA  
DI METTERE VIA IL PRODOTTO.

**Italiano**

AVVERTENZA! Rischio di  
strangolamento. Appendi questo  
prodotto fuori dalla portata dei  
bambini piccoli.

**Italiano**

Usa esclusivamente il tipo di  
batteria specificato per questo  
prodotto. Non mescolare batterie  
vecchie e nuove o di tipi o marchi  
diversi.

**Magyar**

TÁROLÁS ELŐTT MINDIG  
TÁVOLÍTSD EL AZ ELEMÉKET.

**Magyar**

VIGYÁZAT! Fulladásveszély!  
Gyerekektől távol tartandó!

**Magyar**

Kizárólag olyan elemeket használj,  
amelyek a termékhez megfelelő  
típusúak. Ne használj egyszerre  
régie és új vagy különböző típusú  
elemeket.

**Polski**

PRZED ODSTAWIENIEM NA  
PRZECHOWANIE ZAWSZE WYJMIJ  
BATERIE.

**Polski**

UWAGA! Niebezpieczeństwo  
uduszenia. Trzymaj z dala od  
małych dzieci.

**Polski**

Używaj tylko baterii przeznaczonych do tego produktu. Nie mieszaj baterii starych i nowych, różnych marek lub typów.

**Eesti**

ENNE HOIUSTAMIST EEMALDAGE PATAREID.

**Eesti**

HOIATUS! Lämmumisoht. Hoidke väikelastele kättesaamatus kohas.

**Eesti**

Kasuta vaid selle toote jaoks mõeldud patareisid. Ära kasuta korraga vanu ja uusi, eri tüüpi või eri tootemargi patareisid.

**Latviešu**

PIRMS UZGLABĀŠANAS VIENMĒR IZŅĒMIET BATERIJAS.

**Latviešu**

BRĪDINĀJUMS! Nožņaugšanās risks. Pakarināt maziem bērniem nepieejamā vietā.

**Latviešu**

Izmanto tikai konkrētajai precei paredzētas baterijas. Pilnas baterijas nedrīkst lietot kopā ar daļēji izlādētām baterijām, cita ražotāja vai cita veida baterijām.

**Lietuvių**

VISADA IŠIMKITE BATERIJAS, JEI KETINATE NENAUDOTI GAMINIO ILGESNĮ LAIKĄ.

**Lietuvių**

DĖMESIO! Galima pasismaugti. Laikyti atokiau nuo mažų vaikų.

**Lietuvių**

Naudokite tik prietaisui tinkančias baterijas. Nenaudokite senų ir naujų, skirtingų gamintojų, skirtingo tipo baterijų kartu.

**Portugues**

RETIRE SEMPRE AS PILHAS ANTES DE GUARDAR.

**Portugues**

ATENÇÃO! Risco de estrangulamento. Pendurar fora do alcance das crianças.

**Portugues**

Use somente pilhas adequadas ao artigo. Não misture pilhas novas e antigas, marcas ou tipos diferentes.

**Româna**

SCOATE ÎNTOTDEAUNA BATERIILE ÎNAINTE DE A DEPOZITA.

**Româna**

ATENȚIE! Pericol de strangulare. Nu lăsa la îndemâna copiilor.



### **Româna**

Folosește doar baterii potrivite pentru acest produs. Nu combina bateriile noi cu cele vechi, de mărci sau tipuri diferite.

### **Slovensky**

PRED SKLADOVANÍM VŽDY NAJPRV VYBERTE BATÉRIE.

### **Slovensky**

POZOR! Riziko uškrtenia. Zaveste mimo dosahu detí.

### **Slovensky**

Používajte iba batérie určené do tohto výrobku. Nemiešajte nové a staré batérie alebo rozličné značky batérií.

### **Български**

ВИНАГИ ОТСТРАНЯВАЙТЕ БАТЕРИИТЕ, ПРЕДИ ДА ПРИБЕРЕТЕ.

### **Български**

ВНИМАНИЕ! Опасност от задушаване. Окачвайте на места недостъпни за малки деца.

### **Български**

Използвайте единствено батерии, които са предназначени за този продукт. Не комбинирайте стари и нови, различни марки или типове батерии.

### **Hrvatski**

UVIJEK UKLONITI BATERIJU PRIJE ODLAGANJA PROIZVODA.

### **Hrvatski**

OPREZ! Opasnost od davljenja. Objesite izvan dohvata djece.

### **Hrvatski**

Upotrebljavati samo baterije koje su namijenjene za proizvod. Ne kombinirati stare i nove baterije, kao ni različite marke i vrste baterija.

### **Ελληνικά**

ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ.

### **Ελληνικά**

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος στραγγαλισμού. Κρεμάστε το σε μέρος μη προσβάσιμο από τα παιδιά.

### **Ελληνικά**

Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που ενδείκνυνται για το προϊόν. Μην ανακατεύετε παλιές με νέες μπαταρίες, διαφορετικά είδη ή τύπους.

### **Русский**

ПЕРЕД ТЕМ КАК УБРАТЬ НА ХРАНЕНИЕ, НЕОБХОДИМО ИЗВЛЕЧЬ БАТАРЕИ.

**Русский**

ВНИМАНИЕ! Опасность удушения.

Устанавливайте в недоступном для детей месте.

**Русский**

Используйте только предназначенные для товара батарейки. Не используйте одновременно старые и новые батарейки, батарейки разных типов и марок.

**Українська**

ПЕРЕД ТИМ ЯК ПРИБРАТИ НА ЗБЕРІГАННЯ, НЕОБХІДНО ВИТЯГТИ БАТАРЕЙКИ.

**Українська**

УВАГА! Небезпека удушення. Вішайте в недоступному для дітей місці.

**Українська**

Використовуйте лише батарейки, що підходять для цього виробу. Не змішуйте нові та старі батарейки, різні типи або марки.

**Srpski**

UVEK IZVADI BATERIJE PRE ODLAGANJA.

**Srpski**

OPREZ! Opasnost od davljenja. Okačiti van domašaja dece.

**Srpski**

Koristi samo baterije predviđene za dati proizvod. Ne mešaj stare i nove baterije, različite marke i različite vrste.

**Slovenščina**

VEDNO ODSTRANI BATERIJE PRED SHRANJEVANJEM.

**Slovenščina**

POZOR! Nevarnost zadavljenja. Obesi izven dosega otrok.

**Slovenščina**

Uporablaj le baterije, ki so namenjene za uporabo z izdelkom. Ne mešaj starih in novih baterij, baterij različnih proizvajalcev in različnih tipov.

**Türkçe**

SAKLAMADAN ÖNCE HER ZAMAN PİLLERİ ÇIKARINIZ.

**Türkçe**

DİKKAT! Boğulma riski. Küçük çocukların ulaşamayacağı yerlere asınız.



### **Türkçe**

Yalnızca ürün için uygun pilleri kullanın. Eski ve yeni pilleri, farklı pil markalarını veya türlerini bir arada kullanmayın.

### **中文**

存放前，必須取出電池。

### **中文**

警告！謹防發生繞纏導致窒息事故。

### **中文**

僅使用產品規定的配套電池。請勿將新舊電池、不同品牌或類型的電池混合使用。

### **繁中**

存放前務必拆下電池。

### **繁中**

警告！窒息危險  
掛在幼兒接觸不到的地方。

### **繁中**

僅能使用指定電池；請勿混合使用新舊電池、不同品牌或類型的電池

### **한국어**

보관하기 전에는 항상 전지를 분리하세요.

### **한국어**

주의! 목졸림 위험.  
어린이의 손이 닿지 않는 곳에 매달아주세요.

### **한국어**

제품에 맞는 배터리만 사용하세요. 오래된 배터리와 새 배터리를 함께 사용하지 마세요.

### **日本語**

保管するときは必ず電池を取り出してください。

### **日本語**

注意！コードなどが首に絡み窒息する恐れがあります。  
お子さまの手の届かない場所に吊るしてご使用ください。

### **日本語**

必ず製品に適した電池をお使いください。古い電池と新しい電池、ブランドや種類の異なる電池を混ぜて使わないでください

### **Bahasa Indonesia**

SELALU LEPAS BATERAI SEBELUM DISIMPAN.

### **Bahasa Indonesia**

PERINGATAN! Bahaya terjerat.  
Gantungkan jauh dari jangkauan anak-anak.

### **Bahasa Indonesia**

Gunakan hanya baterai yang ditujukan untuk produk. Jangan mencampur baterai lama dan baru, berbagai merek atau tipe.





### **Bahasa Malaysia**

SELALU TANGGALKAN BATERI  
SEBELUM DISIMPAN

### **Bahasa Malaysia**

AWAS! Bahaya terjerut.  
Gantung agar tidak dapat dicapai  
oleh kanak-kanak.

### **Bahasa Malaysia**

Gunakan hanya bateri yang  
khusus untuk produk ini. Jangan  
campur bateri lama dan baharu,  
jenama atau jenis yang berbeza-  
beza.

### **عربي**

قم بإزالة البطاريات دائماً قبل التخزين.

### **عربي**

تحذير! خطر الإختناق.  
علق بعيداً عن متناول الأطفال الصغار.

### **عربي**

استخدم البطاريات المخصصة للمنتج  
فقط. لا تخلط بطاريات قديمة جديدة  
وعلامات تجارية أو أنواع مختلفة من  
البطاريات.

### **ไทย**

ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนนำไปเก็บทุกครั้ง

### **ไทย**

ข้อควรระวัง! ระวังเด็กถูกสายไฟรัดหรือพัน  
จนก่อให้เกิดอันตราย  
เก็บสายไฟให้พ้นมือเด็กเล็ก

### **ไทย**

กรุณาใช้แบตเตอรี่ที่เข้ากันได้กับสินค้า  
เท่านั้น อย่าใช้แบตเตอรี่เก่าปนกับแบตเตอรี่  
ใหม่ หรือใช้แบตเตอรี่ต่างประเภทหรือ  
ต่างยี่ห้อในสินค้าเดียวกัน

### **Tiếng Việt**

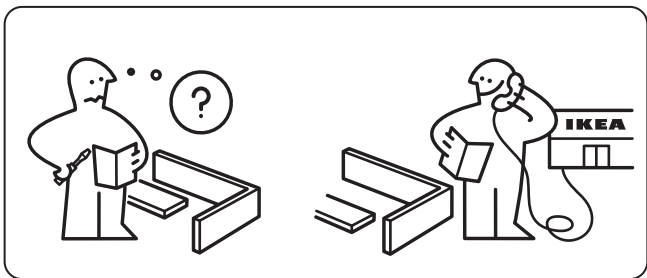
LUÔN LẤY PIN RA KHỎI SẢN PHẨM  
TRƯỚC KHI MANG ĐI CẤT.

### **Tiếng Việt**

CHÚ Ý! Nguy cơ siết cổ.  
Treo ngoài tầm với của trẻ nhỏ.

### **Tiếng Việt**

Chỉ sử dụng loại pin phù hợp với  
sản phẩm. không sử dụng lẫn lộn  
pin cũ và pin mới, pin khác loại  
hoặc khác thương hiệu.

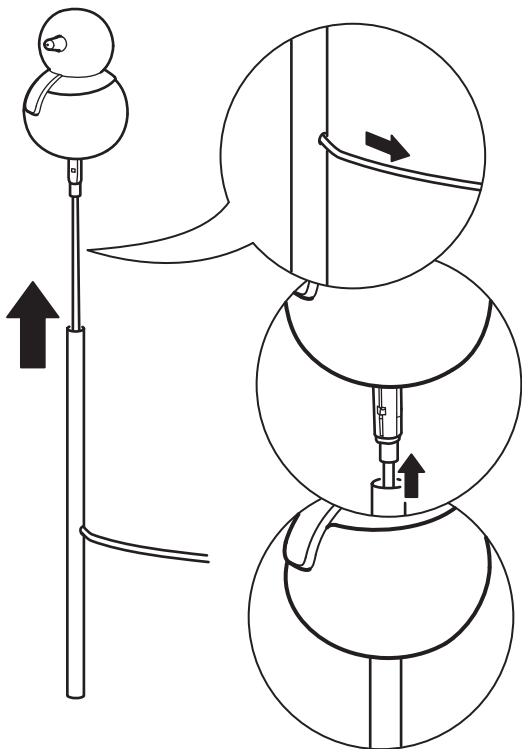


4x

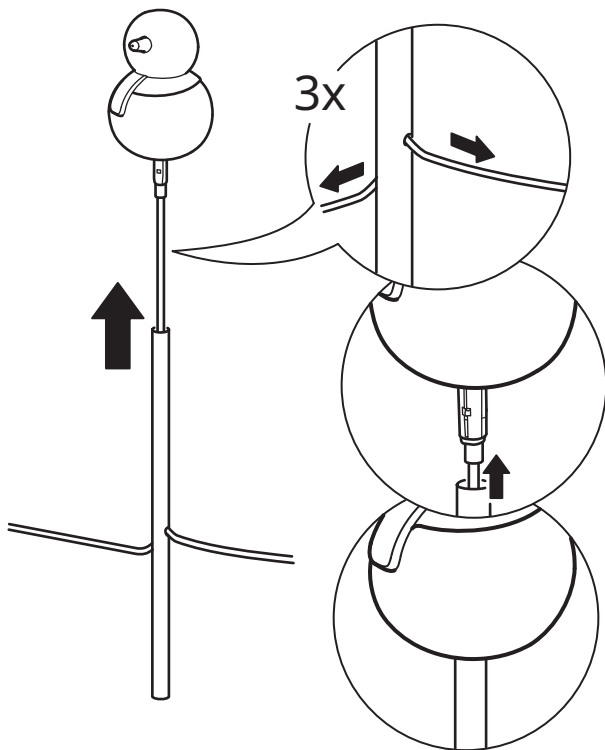


1x

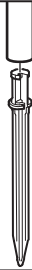
1



2

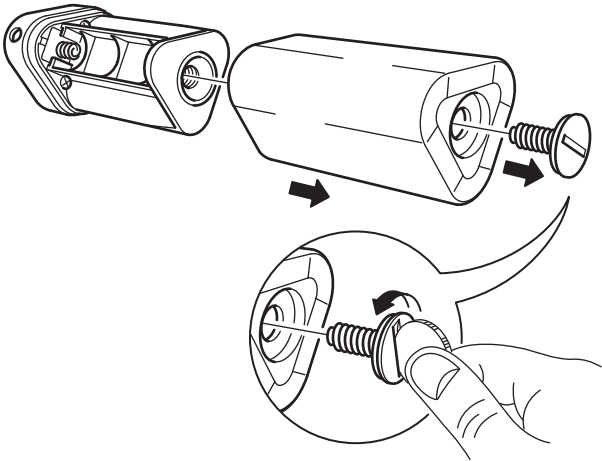


**3**

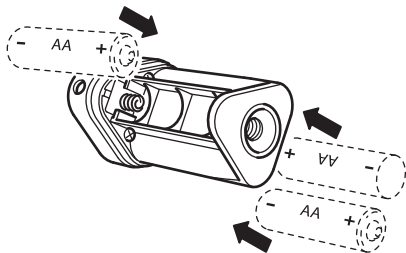


**x4**

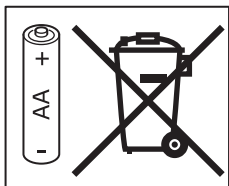
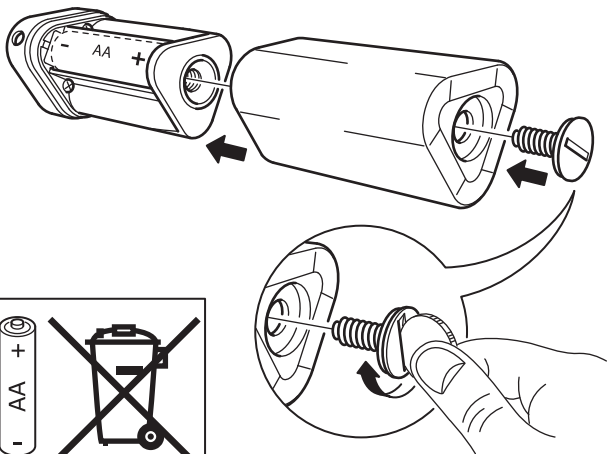
**4**



5



6



7

